

rapoxniti

Retardo, Verhindern, saumen. faderfháti, fashenten-
táti, famudíti, fapofníti, fakasníti, kasnù oprávití.

maporniti

Ĝardari; siĥ verspathu. se fashlentati,
samuditi, fapofuti, faharuti.

HIPOLIT: Dict. I 1654

napramati

Verbrämen, mit guldenen, oder seidenen schnü-
ren belegen. prámati, preprámati, is'slátimi
ali s'shídanimi shnórami ali fhpízami oprá-
mati, saprámati. Auream vel fericam infititam
vesti afsuere: limbum vesti Circumducere, pre-
texere, attexere, oram vestis infititæ cinge-
re, ornare.

HIPOLIT: Dict. II, 206, 207

saprascati

Infrico, einreiben, anreiben. v'ribati,
faribati, sapráskati, samenzáti.

rapraskati

Vadraxen, Verchavren. rapraskati, sak-
pati, sagreniti. Defodero.

HIPOLIT: Dict. II, 211

sapra

Condimentum, gewürz, das ein ding wollgeschmack macht. ein liebliches brüelein. en gverz ali sabélla, sapráva, sazhímba, s'katéro fe ena rejzh shmahna ftury, ena shmahna shúpiza.

saprávdati

Verrechten, mit rechten Verthun. saprávdati,
s'právdami sadjáti. omnes fortunas suas acti-
onibus forensibus deperdere, disperdere, Di-
lapidare.

sapruviti

Degulo, verschlemmen. salébatí, savóltati,
sapyánzhovati, sapráviti, sadjeti.

saproviti

Dilapido,
publicam dilapidare pecuniam. das gemeine
gut verschwenden. tu gmajn blagù inu
iméjnie sadjáti, sapráviti, saprávlati.

sapráviti

Collurcinatio,

collurcinationibus dilapidare, verprassen. skusi
lébanie inu pyánzhuvaníe sapráviti.

sapráviti

Disperdo,
disperdere posesiones. das guet verthuen.
blagú sadjáti, sapráviti.

sapráviti

Collurcinor, verprassen, verschlemmen. skusi
lébanie, shertyo, inu pyázho sadjáti, sapráviti,
salébaty, sapyti.

sapraviti

Verschlu'deren, Vnnuzlich Verthun. nenúznu potrá-
titi, sapráviti, sadjáti. oblimare rem.

HIPOLIT: Dict. II, 215

saproviti

Verschlecken, Verschlemmen. saflazhizhiti, is'
sládkimi rizhmý sajéifiti, salébatí, s'gofta-
ryami sapráviti, sashréjti, sadjáti. abligu-
rire.

HIPOLIT: Dict. II,

saprawiti

Versauffen, Verschlemmen. vse sapyti, sashlé-
viti, sapyázhiti, sashréjti, salébaty, sapy-
ánzhovaty, s'pyázho sapráviti, sadjáti. rem
potando Confringere, minuere, Computatione ab-
sumere, perpotare.

HIPOLIT: Dict. II, 215

saprawiti

Verschwenden. sapráviti, sadjáti, sashréjti,
salébati. Diffipare, deglutire.

saprawiti

Verprassen. sapráviti, sadjáti, salébatí.
Dilapidare.

saproviti

Vertrincken. sapyti, s'pyázho sapráviti.
rem potando Confringere, minuere.

saprawiti

Dissipo

Dissipare rem familiarem. das seinige verschwenden.
tu fuoje saprawiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 195

saprawiti.

Abliguo,
abliguire bona paterna, das väterliche
Erbgut verschwenden, to orhétnu blagú
rali jébsrhino saprawiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

zapraviti

Abliquio, verschleunen, verpressen.
sapráviti, sadjáti, salebáti, savintati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

sapráviti

Bankerotieren, Verderben. sadjáti, sapráviti,
salébati, savóltati, h'péslu perpráviti.
Conturbare, decoquere: fortunis suis everti:
mercaturam deferere.

rapraviti

Verthun, Verzeihen. rapraviti, radjati. Con-
sumere, conficere.

HIPOLIT: Dict. II, 219

sapráviti

Absaufen. sdrávje sapýti, skus pyázho sdrávje
sapáfti, sapráviti, se prepýti, preshléviti.
nimio potu valetudinem laedere.

sapraviti

Abortio - ire. en vureitige frucht gebären, en
negodni porod flwiti, negodni poroditi;
ob porod priti, porod sapraviti, pogubiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

saprarviti

Albumo,
argentum albumere. Sell verzechen. denarje
sadjati, saprarviti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 5

saprawiti

Abutor,
divitijs abuti. sein gut vanur verschwendet.
fuaj bleigü nenkenne saprawiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 5

sapnaviti

As,
ad assem omnia perdere. alles bey einem helle verschwenden.
vse do shkufixe ali do vinarja sapnaviti, sa
djati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 52

rapraviti

Corrupto,
rem familiarem corrumpere, das reinige verthuen,
verprassen. tu frogsi rapraviti, savóltati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 152

sapraviti

Elavo, auswaschen, ausschwenken. ismýti,
ismývati, ispláhniti, opráti, pomýti.
Elavare se bonis. das seinige verthun. tu
svóje řadjáti, sapráviti, řalébatí.

sapráviti

Comedo, essen, verthuen. jei/ti, sadjáti, salébatí,
sapráviti, savóltati.

sapráviti

Comedo,

patrimonium comedere. das väterliche guet verschwen-
den. ozhétinío ali dedinío sapráviti.

saprawiti

Verfressen, Verthun, Verprassen. fashréjti, salébatí,
sadjáti, sapráviti, sapýti, sapyánzhovati. Di speredere,
ac dissipare, effundere, fortun^tas suas abligurire.

sapraviti

Schmalzen. s' máslo s azhíniti, sabéjliti, s' pútrom
sapráviti. Condire butyro.

sapráviti

Verzechen, Verthun. sapyti, sashléviti, skusi pyázho
sapráviti, sadjáti. Computando absumere.

HIPOLIT: Dict. II, 222

zapraviti

Nepotor, verschlemmen, verprassen. dóbru
lébati, vse řadjáti, řapráviti, řafhréjti,
řapýti, řalébatí.

napraviti

Wenig Verthun. malu sadjáti, sapráviti, malu
zérati, fhpéndáti. Exigue sumtum facere.

sapraviti

Durchjagen, Ver^upassen. sadjáti, salébatí,
sapráviti. Sihe decoquo, Confumo.

sapráviti

Geuden, vergeuden, Verthun. sadjáti, sapráviti,
salébatí. Consumere, perdere, profundere,
decoquere.

HIPOLIT: Dict. II,

sapráviti

Vergeuden, Vnnuzlich Verthun. nenúznú sapráviti,
sadjáti, sadévati, saprávlati, potrátiti.
prodigere.

saprawiti

Diftraho,

Diftrahere res suas. seine sachen liederlich
vergeben. fvoje rizhy sanikernu sapríditi,
sapráviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,196

sapreviti

Decoquo,

Decoquere creditoribus, denen glaubigern das
ihrige verthuen. [svojm vjérnikom ali poso-
jauzom tu nyh sapráviti.

zapraviti

Decoquo, entkochen, einsieden. vkúh^hati, pokú-
hati, skúhati. verzehren, verschleissen. sa-
zérati, povshíti, zapráviti.

rapraviti

Lancino,

bona paterna lancinare. das vatterliche Erb-
gut verthun. to ozhétno jérbszhino rapráviti,
fadjátí

saprariviti

Oblimo,
oblimare rem. das seinige vnehrlich verthun.
tu svéje nespodóbnu sapráviti.

saprarviti

Proluo,

proluere pecuniam. das gelt vergeuden. te de-
nárje nenúznu sapráviti.

HIPOLIT: Dict. I , 516

rapraviti

Obligurio, verprassen, muthwilliglich ver-
thun. řadjáti, řapráviti, řalébati, resber-
řdánu řeřdáti, řeřdjati.

saproviti

Profundo,

pecuniam profunderere. geld verschwenden. denár-
je sapráviti, sazhenzhláti, sadjáti, potrofsíti,
sapríditi.

napraviti

Praeconsumo, vorhin verzehren. poprèj pozérati,
povshítì, poshréjti, sadjáti, sapráviti.

HIPOLIT: Dict. I

, 490

sapraviti

Infumo, verbrauchen, verzehren, verthun. ſto-
núzati, ſazérati, poferzérati, vſhíti. ſapráviti,
ſadjáti.

zapraviti

Impio, vermasgen, versudlen. safrazhláti,
sapráviti, sadjáti, potrátiti, omádeshti,
oblátiti, oskrúnti.

sapraviti

Prodige.

prodige vivere. alles Verthun. vse sadjáti,
sapráviti, sapríditi.

HIPOLIT: Dict. I

, 511

napraviti

Prodigo, forttreiben, verthun, verzehren.
naprèj gnáti, prozh gnáti, odgnáti. sadjáti,
rapráviti, sazhenzhláti, potrátiti.

saprariviti

Prodigo,

suum prodigere. das seinige verthun. tu svóje
sapráviti, sapríditi.

saprawiti

Dilapido, von steinen erlesen vnd Sühbern.
od kámenou rejhiti, ofloboditi, imu oshéditi.
verzehren, verzechen, vnnuzlich verthuen.
sasérati, sapyti, salébatí, savólátati, ne-
níznu sadjátí saprawiti.

napraviti

Conditio, wollgeschmakh machen würzen, einmachen.
shmahnu napraviti, sabéjliti, sapráviti, sazhiníti,
gvérzati.

razpraviti

dilapido,
dilapidare pecuniam. geld verschwenden. denarje
sapráviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 788

saproviti

das seine Verthun. tu fvoje sadjati, saprá-
viti. suum prodigere

HIPOLIT; Dict. II, 175

napraviti
napravljen

Verzehrt, Verprasset. pozéran, sazéran, saprávlen,
sadján, saléban. obesus, confumatus.

HIPOLIT; Dict. II, ²²²

xapравити
xapравлѣн

Come/us, geessen, hindurch gerichtet. pojéiden,
poséran, povshít, sadján, saprávlen.

zapraviti
zapravljen

Decoctus, eingesotten. vkuhan, pokuhan. ver-
prasset. sapráulen, sadján, saléban.

napraviti
napraoljen

Oleatus, in öl gekocht. v'ólju kúhan, s'óljam
fabéllen, fazhinen, saprávlen.

rapraviti
rapravjen

Conditus, wollgeschmakht, gewürzt. shmahen,
gversan; sabellen, sazhinen, saprávlen.

saprariti (nabiti)

saprarjen (omaslèn)

Vnctiusculus, etwas feist, wol geschmalzen.

nikúliku mastàn, dóbru omaslèn, fabélen, sapráv-
len.

napraviti
nepraviljen

Deploratus,

-deplorata respublica. verscherrte Regierung,
verdorben, da keine Hoffnung mehr ist. éna
fapriáolena inu³ + fapápsena, regéringa, ali
Governejné, kix nej váprajna jo súpet jadobiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 169.

+1) fubléna

rapravljalec
- vic

Obligurator, schlemmer, Prasser. řadeváviz
řapravláviz, lébaviz, řařhlévník.

napravljalec
- viz

Verschwender. sapravláviz, sadejváviz, po-
trátnik. prodigus, prodigalis.

направляеи
- ви

Gender, Verbrasser. sapravlávis, saděj-
vávis, pōbrátnis. prodigus, decoctor,
dissipator pātrimonij.

HIPOLIT: Dict. II, 76

saprawljalec
- viz

At prodigus male disperdit bene parta, ac tandem eget. Aber ein Verschwender Verthut übel was wol gewonnen war, Vnd mus Endlich mangel leyden. ali en saprawláviz vse marskáku sadéva, kar je s'dobro vejstjó sadoblénu bilú, inu more k'sájdnumu v' bústvi shivéjti.

направляел
- ви

Conjunctor, Vernehrer, oder der zum end bringt.
поферхѣравих, али матери ѣно режк и' Ковзу
перправи: хѣравих, потраѣтисѣ, саджавих,
саяроулавих.

направляеи
- ви

Schwärmer. pyaniz, lébaviz, sapravláviz,
bacchator, debacchator, grafator.